

# BOLETÍN TRIMESTRAL DE CALE

## CONECTANDO LA TIERRA, EL CLIMA Y LA COMUNIDAD

Estamos emocionados de compartir la tercera edición del boletín de CALE, con el fin de mantenerle actualizado sobre los esfuerzos por expandir el acceso equitativo a la tierra, promover la administración climáticamente inteligente y elevar las voces de las comunidades en todo California.

¡Estamos encantados de que Chandra Richards, quien fundó este programa, haya sido ascendida a directora de área para los condados de San Diego e Imperial! Aunque esto conlleva algunos cambios internos, el proyecto de CALE continuará funcionando con solidez. En los siguientes trimestres, en enero, le daremos la bienvenida a Chris McDonald como PI y a Darlene Ruiz como coordinadora académica, mientras que Sierra Reiss continuará siendo la administradora del Land Equity Project (Proyecto de Equidad en la Tierra). Si prefiere no recibir estas actualizaciones, solo háganoslo saber y lo retiramos de la lista.



## ¿QUÉ ES CALE?

Climate Action Land Equity (Acción Climática con Equidad de las Tierras), o CALE, por sus siglas en inglés, es parte del esfuerzo de California de construir un futuro resiliente, equitativo y neutral en carbono a través del uso de la tierra de forma climáticamente inteligente. UC ANR en colaboración con CAFF, CARCD y CFBF recibió 1.7 millones de dólares a través del Departamento de Conservación de California (DOC, por sus siglas en inglés).

CALE se centra en dos de las necesidades más apremiantes respecto al clima: el acceso equitativo a la tierra y la diversificación de la administración de la tierra.

## ¿Nuestros objetivos?

- Crear planes de acción climática que se centren en las comunidades históricamente desfavorecidas
- Reforzar la asistencia técnica y capacidad regional
- Mejorar el seguimiento y los resultados de los proyectos climáticos basados en la tierra.
- Ofrecer difusión y educación multilingües impulsadas por la comunidad.



Este trabajo se alinea con la estrategia Natural and Working Lands Climate Smart y los objetivos de California's 30x30, ayudando a conectar la equidad, conservación y resiliencia climática en todo el estado.

# PUNTOS DESTACADOS DEL TERCER TRIMESTRE

## CONSTRUYENDO UNA RED PODEROSA

Al inicio del tercer trimestre, nos asociamos con American Farmland Trust para coorganizar el tercer evento virtual, Building Connections for Land Access, que reúne a agricultores, administradores de tierras y colaboradores regionales en una sesión práctica centrada en los recursos.

El evento contó con un panel de cinco oradores que compartieron directrices y herramientas sobre:

- Educación legal y navegación sobre acuerdos de la tierra.
- Planificación de la sucesión para propietarios de tierras que planean jubilarse.
- Los programas de vinculación entre agricultores y tierras disponible.
- Préstamos y opciones de financiamiento para productores nuevos y los que desean expandirse.

Esta sesión fortaleció la colaboración a nivel estatal y ofreció a los participantes un camino más claro a los recursos necesarios para acceder, sustentar e incrementar sus operaciones. [Para ver la grabación del evento y obtener más información, visite nuestro sitio web de CALE.](#)



## UC ANR Y EL GRUPO DE TRABAJO PARA LA EQUIDAD EN LAS TIERRAS AGRICOLAS

Este verano marcó un hito importante en nuestra colaboración con el Grupo de Trabajo para la Equidad en las Tiendas Agrícolas (ALETf) y el Consejo de Crecimiento Estratégico (SGC).

- Nuestro equipo finalizó un importante grupo focal y los temas de la entrevista para el reporte final del grupo de trabajo, centrándose en las perspectivas del agricultor sobre la diversificación y el acceso equitativo a las tierras.
- Ugoada Ikoro, estudiante de maestría de UC Davis, trabajó junto con nuestro equipo y apoyó nuestros esfuerzos realizando dos sesiones de escucha con los agricultores del sur de California y líderes comunitarios.
- El contrato extendido de SGC concluyó el 18 de julio, integrando reflexiones de granjeros y partes interesadas a nivel estatal.
- Al final de este contrato, pudimos integrar las reflexiones de las partes interesadas y poner juntos aquí nuestros principales desafíos y lecciones.



# PERSPECTIVAS REGIONALES

## SUR DE CALIFORNIA

Esta región se mantuvo ocupada con eventos de colaboración y progreso sobre el terreno:

- Completó evaluaciones regionales de equidad, revisiones de capacidad y análisis de financiamiento para fortalecer la red de acceso a tierras en el sur de California.
- Continuó construyendo nuestro Mapa de Colaboradores Estatales con la ayuda del equipo de UC ANR IGIS. Hemos trabajado para incluir una nueva versión móvil diseñada para conectar a los administradores de tierras con los recursos locales.
- Coordinó una pasantía de verano para impulsar debates a nivel estatal sobre la política territorial y el acceso a la tierra.
- Apoyó al Systemic Inequalities Program Team para ampliar la difusión de UC ANR entre las comunidades desfavorecidas.



## DIFUSIÓN Y PARTICIPACIÓN

Nuestros esfuerzos de difusión produjeron grandes avances en la participación del público durante este trimestre:

- Se lanzó el sitio CALE completamente traducido y se dio a conocer nuevo material bilingüe de difusión.
- Se compartieron el boletín Q2 CALE y el video del evento Building Connections (en inglés y español).
- Se inició la creación del StoryMap para mostrar la misión de CALE y su impacto regional.
- Se agregaron “Cómo hacerlo” para usar el Mapa Estatal de Colaboradores y una nueva Hoja de trabajo para agricultores para conectar a usuarios con programas y recursos TA. Visite nuestro sitio web para ver nuestros recursos.



## INLAND EMPIRE

- Representó a CALE en la reunión del grupo UC Urban Ag para destacar las prioridades de equidad de la tierra.
- Colaboró con Riverside-Corona RCD en una visita de CALE a una granja.
- Participó en el CDFA's Controlled Environment Agriculture Project para alinear los objetivos del clima y el acceso a tierras.
- Realizó un grupo focal virtual estatal con pequeños granjeros y agricultores urbanos sobre el uso diversificado de la tierra.



# SUB BENEFICIARIOS



- ***Asian Culture and Media Alliance:*** Para servir a las comunidades AAPI en el sur de California, ACMA creó la estrategia de marca para la Iniciativa Shared Roots, produjo un video de introducción sobre CALE, contenido educativo multimedia resumido y empezó a planificar la producción de un podcast y un video.
- ***Entravisión:*** Este equipo de medios de comunicación bilingüe con sede en Riverside completó una investigación, realizó entrevistas y grabó material de apoyo y está creando guiones, traducciones y campañas para medios digitales dirigidas a audiencias agrícolas latinas.
- ***California Farmlink & San Diego Food System Alliance:*** Los colaboradores expandieron los centros de recursos bilingües, publicaron nuevas listas de tierras regionales, planearon eventos para el 2026 y continúan preparándose para el próximo programa “Landseeker Education”
- ***Condor Visual Media and Los Coyotes Tribal Nation:*** Un grupo de medios dirigido por indígenas en San Diego que se prepara para lanzar un trabajo de narración una vez que el contrato quede finalizado.

Estos colaboradores jugarán un papel clave para ayudar a CALE a llegar a más granjeros, administradores de tierras y comunidades a través de plataformas accesibles.

En este trimestre, iniciamos oficialmente nuestro trabajo con cuatro sub beneficiarios de CALE y empezamos a colaborar muy de cerca con cada equipo. Nuestros colaboradores, a través de reuniones regulares de planeación, sesiones para compartir estrategias y la creación temprana de contenido, han empezado a dar forma a materiales de difusión, videos y recursos multilingües que reflejan las necesidades y voces de las comunidades que sirven.

Su experiencia de campo ya está reforzando la capacidad de CALE para llegar a diversos agricultores y administradores de tierras en todo el sur de California.



# COLABORADORES DESTACADOS

## CALIFORNIA ALLIANCE WITH FAMILY FARMERS (CAFF)



- Facilitó la formación del Colectivo por la Equidad de la Tierra y revisó las recomendaciones del Equipo de Trabajo para la Equidad de las Tierras Agrícolas.
- Compartió los descubrimientos preliminares del California Land Observatory con colaboradores y medios de comunicación.
- Representó a CALE en el Earthworkers Summit and California Community Land Trust Network, expandiendo las colaboraciones y soluciones para el acceso a las tierras.

## CALIFORNIA ASSOCIATION OF RESOURCE CONSERVATION DISTRICTS (CARCD)



CALIFORNIA ASSOCIATION OF  
**RESOURCE**  
CONSERVATION DISTRICTS

- Refinó secciones del Reporte Preliminar del Equipo de Trabajo para la Equidad de las Tierras sobre la transición y adquisición de tierras.
- Se coordinó con UC ANR y RCD en todo el sur de California.
- Ayudó a planificar la Conferencia de Pequeñas Granjas en Fresno y asistió a las reuniones del Equipo de Trabajo para la Equidad de las Tierras en el condado de Humboldt.

## CALIFORNIA FARM BUREAU FEDERATION (CFBF)



- Continuó apoyando la participación regional de CALE y los esfuerzos de difusión.



# GIVING TUESDAY

Giving Tuesday (Día de dar), el 2 de diciembre, es un movimiento global que celebra el poder de la generosidad para crear un cambio duradero.

Este año, su apoyo puede ayudar a promover el trabajo del programa CALE, que busca ampliar el acceso justo y accesible y apoyar a la próxima generación de agricultores. Desde crear nuevas colaboraciones hasta compartir herramientas prácticas e investigación, estamos ayudando a derribar barreras que impiden que los granjeros, especialmente aquellos de comunidades desfavorecidas, aseguren la tenencia de la tierra a largo plazo.



Este año, CALE se presentó en todo el estado donde fortalecimos colaboraciones y promovimos soluciones reales para el acceso a tierras.

Su apoyo nos ayuda a mantener este impulso. Al donar a la División de Agricultura y Recursos Naturales de UC, usted alimenta directamente programas como CALE, que están dejando un cambio duradero en el terreno.

Únase a nosotros para sembrar las semillas de un futuro agrícola más justo y resiliente.

[Para donar al programa Acción Climática y Equidad de la Tierra este año haga clic aquí o escanee el código QR.](#)



Gracias por ser parte de este movimiento y apoyar nuestro trabajo. Su generosidad hace posible que CALE continúe abriendo puertas para el acceso a tierras y fortaleciendo el futuro de la agricultura en California.

## ¿QUÉ SIGUE?

Esto es lo que viene para el cuarto trimestre:

- Únase a UC ANR y AFT para un evento virtual el 12 de diciembre, de 10 am a 12 pm en el que se resaltarán los esfuerzos, herramientas y recursos para promover el acceso a la tierra en el sur de California.
  - Escuche a los sub beneficiarios de CALE, Condor Visual Media, Asian Culture & Media Alliance, Entravisión y California Farmlink + San Diego Food System Alliance compartir sus planes basados en la comunidad.
  - Los asistentes pueden proporcionar comentarios para ayudar a dar forma a los programas dirigidos a diversos agricultores, ganaderos y administradores de la tierra.
  - Lea el volante con la información para inscribirse en la página siguiente.
- Continuar apoyando a los sub beneficiarios con materiales para la divulgación y los entregables del proyecto.
- Colaborar con los agricultores para producir videos informativos y desarrollar un mapa narrativo de CALE para compartir los objetivos del proyecto, las actualizaciones y los recursos.
- Completar el mapeo de las partes interesadas a nivel estatal con el equipo de IGIS y fortalecer las conexiones con proveedores de asistencia técnica.
- Asistir a la conferencia de CARCD, a la Convención de Farm Bureau, a EcoFarm y al Land Equity Task Force Committee en Ventura.
- Transición del liderazgo de Chandra Richards a Chris McDonald y Darlene Ruiz.



Gracias por acompañarnos en este recorrido hacia un acceso a la tierra equitativo, prácticas climáticamente inteligentes y comunidades más fuertes. Estamos motivados por nuestros colaboradores, guiados por las voces de los agricultores y de los administradores de tierras y dedicados a crear un impacto duradero. ¡Manténgase atento a próximos eventos y boletines!

Con  
agradecimiento,  
el equipo de  
CALE

**UNIVERSIDAD DE CALIFORNIA**  
Agricultura y Recursos Naturales

